

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 72 (1981)

**Heft:** 14: Jahresversammlungen des SEV und des VSE

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# xamax legrand® INFORMATION

Aus unserem Programm:



## Für Installation und Schalttafelbau:

### Komplettes Normkasten- und Normschränke-Programm

- «Marina»-Kasten (Kunststoff)
- «Atlantic»-Kasten/-Schränke (Metall)
- Modulsystem-Pulte

Alle Modelle besitzen sehr gute Einbaumöglichkeiten mit Montagerrahmen, Vollblech- oder Langlochplatten. Schutzart IP559, innen + aussen polyesterbeschichtet, usw.

**ineltec**  
Halle 51 / Stand 521

## Coupon

### Normkasten

Wir wünschen ...

- ☐ weitere Unterlagen
- ☐ Ihren Anruf, Telefon \_\_\_\_\_
- ☐ Einen Besuch Ihres Vertreters,  
vorher anrufen \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Xamax Legrand AG  
Postfach  
Birchstrasse 210  
CH-8050 ZÜRICH  
Telefon (01) 311 67 67

## Inhaltsverzeichnis

### Schweizerischer Elektrotechnischer Verein



<b>Jahresversammlungen. Einladung und Programm</b>	721
<b>Vorlagen für die Generalversammlung des SEV</b>	
Traktandenliste	727
Anträge des Vorstandes	728
Bericht des Vorstandes	731
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 der Vereinsverwaltung (VFW)	744
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 der Schweizerischen Elektrotechnischen Normenzentrale (SEN)	745
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 der Technischen Prüfanstalten des SEV	746
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 des «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE)	747
Gewinn- und Verlustrechnung 1980 des SEV	748
Bilanz des SEV	749
Denzler-Stiftung, Personalfürsorgestiftung des SEV	750
Bericht der Rechnungsrevisoren	751
Bericht des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees (CES)	753

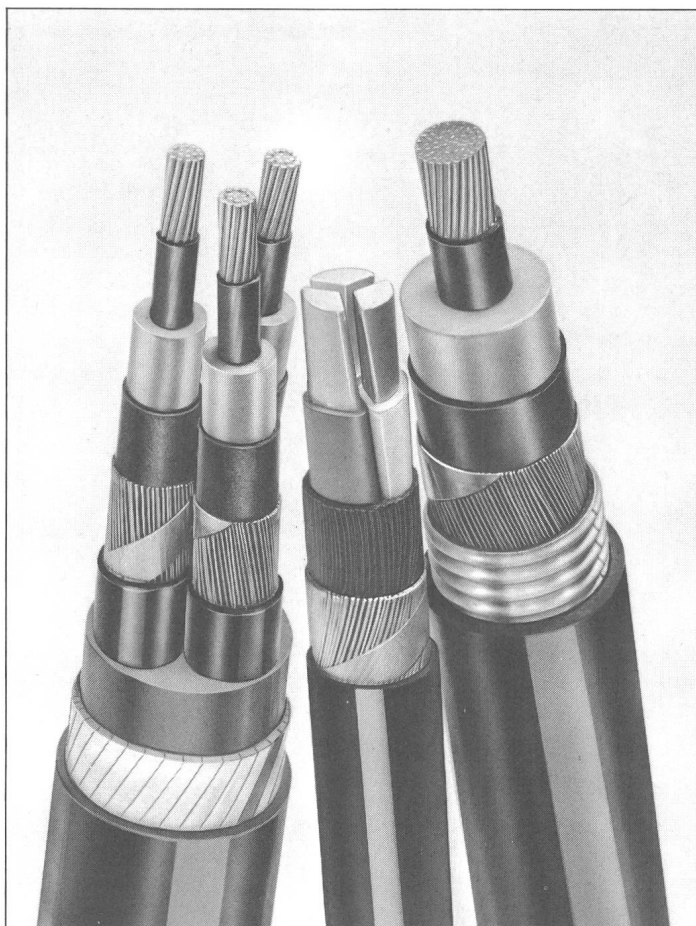
### Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke



<b>Vorlagen für die Generalversammlung des VSE</b>	
Einladung mit Traktandenliste	773
Anträge des Vorstandes	774
Erfolgsrechnung des VSE für das Geschäftsjahr 1980 und Budget 1982	774
Bilanz des VSE per 31. Dezember 1980	775
Jahresbericht der Einkaufsabteilung VSE über das Jahr 1980	775
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung VSE für das Geschäftsjahr 1980 und Voranschlag 1982	776
Bilanz der Einkaufsabteilung per 31. Dezember 1980	776
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren	776
<b>Bericht des Vorstandes über das 85. Geschäftsjahr 1980</b>	777

### Veranstaltungskalender

Brugg informiert



Es ist soweit:  
Unsere neue Kettenlinie-Trocken-  
vernetzungsanlage  
produziert für Sie

Wir liefern Ihnen vernetzte Ein- und Mehr-  
leiter-Kunststoffkabel der Spannungsreihen  
1 bis 60 kV, der Typen X und G, bis 630 mm<sup>2</sup>  
Querschnitt



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · Telefon 056 411151

Mehr über unser grosses AVANTI-Projekt mit der neuen Technologie für  
vernetzte Kunststoffkabel erfahren Sie demnächst.